

Ref: HO 1/3/2011/  
Date: 08 September 2011

الرقم: م ر 318 /2011/3/1  
التاريخ: 08 سبتمبر 2011م

**Customs Circular No .19/2011**

**Concerning UAE Customs Services Charges**

Pursuant to the Cabinet's decision No. of 45/2009 regarding customs services charges in the country and the cabinet's decision No. 1/2011. It was decided to modify the tariff numbers circulars 11/2010 and 6/2011.

The following has been decided:

**Article (1)**

The charges set out in the following table shall be added to the charges imposed on customs services being delivered by RAK Customs.

**تعميم جمركي رقم (19) لسنة 2011م**

**بشأن رسوم الخدمات الجمركية في الدولة**

استناداً لقرار مجلس الوزراء رقم (45) لسنة 2009م بشأن رسوم الخدمات الجمركية في الدولة وقرار مجلس الوزراء رقم (1) لسنة 2011م فقد تقرر تعديل التعاميم الجمركية أرقام 11/2010 و 6/2011

وعليه تقرر مايلي:

**المادة (1)**

تضاف الرسوم الواردة في الجدول التالي إلى الرسوم المفروضة على الخدمات الجمركية التي تقدمها الدائرة والمقررة بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (45) لسنة 2009

رسوم الخدمات الجمركية الموحدة بقرار مجلس الوزراء رقم 45 لسنة 2009		
Customs Service Charges unified by virtue of the UAE Cabinet's Decision No. (45) of 2009		
Customs Service Type	Item	نوع الخدمة الجمركية البيان
	Charges الرسوم	م
Vehicle Clearing Certificate (VCC).	30 Dhs per card	1 بطاقة جمركية لوسائط النقل والمعدات الآلية.
Customs Card amendment request (by customer for each mistake).	10 Dhs per correction	2 طلب تعديل على بطاقة جمركية (من قبل العميل عن كل خطأ).
Duplicate of any lost document issued by the customs department.	100 Dhs per document	3 بدل فاقد أي مستند رسمي تصدره الدائرة الجمركية.
Re-export declaration.	100 Dhs	4 بيان إعادة التصدير.
Import declaration for exempted (non-dutiable) goods by land and sea.	80 Dhs	5 بيان الإستيراد للبضائع المعفية (غير المرصمة) براً وبحراً.
Import declaration for non-exempted (dutiable) goods.	70 Dhs	6 بيان الإستيراد للبضائع غير المعفية (المرصمة).
Export and temporary export declaration.	100 Dhs	7 بيان التصدير والتصدير المؤقت.
Transit declaration.	50 Dhs	8 بيان العبور.
Statistical declaration.	50 Dhs	9 البيان الإحصائي.
Loaded dhow manifest.	20 Dhs	10 بيان المانيفيست للسفن الصغيرة (الخشبية) المحملة.
Importer/ exporter code. (For Companies)	100 Dhs	11 رمز المستورد/ المصدر ( للشركات)
Renewal charges for importer code.	25 Dhs	12 رسوم تجديد رمز المستورد.
HS Code.	25 Dhs	13 رمز النظام المنسق.
Re-issue of outbound unloaded dhow manifest.	25 Dhs	14 إعادة إصدار بيان مانيفيست لسفينة صغيرة خارجة غير محملة.



Import declaration for courier exempted cargo.	50 Dhs	15 بيان الشحنات المستوردة المعفية عن طريق شركات النقل السريع.
Import declaration for courier dutiable cargo	40 Dhs	16 بيان الإستيراد للشحنات المرصمة عن طريق شركات النقل السريع.
Import declaration for exempted air cargo.	30 Dhs	17 بيان الإستيراد للشحنات المعفية جواً.
Postal import/ export declaration.	30 Dhs	18 بيان الإستيراد/التصدير للطرود البريدية.
Customs Exit/ Entry Certificate.	20 Dhs per certificate	19 شهادة إبراء خروج/دخول الجمارك.
Customs Exit/ Entry Certificate issuance.	10 Dhs per certificate	20 إصدار شهادة خروج /دخول الجمارك
New company /Issue of trade license for clearing, shipping and forwarding companies.	700 Dhs	21 تأسيس شركة/إصدار ترخيص تجاري لشركات التخليص والشحن والتزويد.
Renewal.	700 Dhs	22 التجديد.
Opening new branch.	700 Dhs	23 افتتاح فرع جديد
Addition of new partner.	250 Dhs	24 إضافة شريك جديد.
Addition of new activity.	250 Dhs	25 إضافة نشاط جديد.
Issue of customs representative annual card.	150 Dhs	26 إصدار بطاقة مخلص سنوية.
Fine payable for delay in renewing customs representative card. (50 AED for each month after the date of expiry)	50 Dhs per month	27 تجديد بطاقة المندوب عن كل شهر (50) غرامة تأخير.
Industrial products exemption charges	100 Dhs	28 رسوم إعفاء المنتجات الصناعية.
Duplicate of certificate. (Carbon Copy)	20 Dhs	29 شهادة نسخة طبق الأصل.
Goods reconciliation at the customer's written request (inside customs zone)	150 Dhs	30 رسوم مطابقة البضائع بناء على طلب كتابي من العميل.
Customs seal charges	20 Dhs	31 رسوم ترخيص جمركي.
Borders post clearing services charges (land) (non-preferential road charges)	150 Dhs	32 رسوم خدمات تخليص بالمراكز الحدودية(برية)(رسوم طرق غير تمييزية)
Deposit refund charges	50 Dhs	33 رسوم إسترجاع مبلغ التأمين.
Original documents shortage deposit charges.	1000 Dhs per document	34 رسوم التأمين لنقص المستندات الأصلية.
Letter permitting dhow to enter other seaports in the country.	50 Dhs	35 خطاب دخول إلى الموانئ الأخرى في الدولة للسفن الخشبية.
Returned cheque fine.	500 Dhs	36 غرامة شيك مرتجع.
Cancellation of customs declaration charges	25 Dhs	37 رسوم إلغاء بيان جمركي.
<b>رسوم الخدمات الجمركية الموحدة في الدولة المضافة للقرار الوزاري رقم 45 لسنة 2009 بموجب قرار مجلس الوزراء رقم 1 لسنة 2011</b> <b>Unified Customs Service Charges in the UAE added by virtue of the Cabinet's Decision No. (1) of 2011 to the Customs Service Charges specified in the Cabinet's Decision No. (45) of 2009</b>		
Issue goods exit / entry permit through customs gate ( Gate Pass)	20 Dhs	1 إصدار تصريح خروج/ دخول بضائع بوابة الحرم الجمركي (Gate Pass)
Goods escorting charge	حسب ما هو مبين بالجدول المرفق (1) See table No 1	2 أجرة ترقيق البضائع
Issue temporary customs admission plate for vehicles	20 Dhs	3 إصدار لوحة إدخال جمركية مؤقتة للمركبات
Issue a duplicate in lieu of any damaged customs document	100 Dhs	4 استخراج بدل تالف لأي مستند جمركي

Client's request for amending customs declaration	25 Dhs	5 طلب العميل لإجراء تعديل لبيان جمركي
Goods inspection outside the customs zone (upon client's request)	حسب ما هو مبين بالجدول المرفق (2) See table No 2	6 تفتيش بضائع خارج الحرم الجمركي (بناء على طلب العميل)
Issue certificate of arrival in a customs post (upon client's request)	100 Dhs	7 إصدار شهادة وصول البضاعة لمنفذ جمركي (بناء على طلب العميل)
Request for control over trade agencies (upon client's request for one time)	200 Dhs	8 طلب رقابة على الوكالات التجارية (بناء على طلب العميل لمرة واحدة)
Request for additional inspection services to the trade agencies.	2000 Dhs	9 تقدم خدمات تفتيش إضافية على الوكالات التجارية
Urgent follow-up of a complaint regarding trade agencies (upon client's request for one time).	500 Dhs	10 متابعة عاجلة لشكوى بشأن الوكالات التجارية ( بناء على طلب العميل لمرة واحدة)
Urgent follow-up or lodging a complaint regarding trade agencies after the official working hours and outside the customs zone (upon client's request).	1000 Dhs	11 متابعة طارئة أو تقديم شكوى بشأن الوكالات التجارية خارج الوقت الرسمي وخارج النطاق الجمركي ( بناء على طلب العميل)
Issue a certificate of discharge (upon client's request).	100 Dhs	12 إصدار شهادة براءة ذمة ( بناء على طلب العميل)
Issue account statement (upon client's request).	50 Dhs per month 50 درهم لكل شهر	13 إصدار كشف حساب ( بناء على طلب العميل)

Article (2)

Except for complaints related to Trademarks, the complainant can request additional inspection services with regard to trade agencies against the payment of a deposit of AED 5000. This will be refunded to the Complainant if the complaint is to be upheld.

This Notice shall come into force as form 08/09/2011

Mohamed Abdullah Al Mehrezi  
General Director



المادة (2)

باستثناء الشكاوي الخاصة بالعلامات التجارية، يلتزم مقدم الطلب بإجراء خدمات تفتيش إضافية، بشأن الوكالات التجارية بإيداع تأمين وقدره (5) آلاف درهم، على أن ترد قيمة التأمين لمقدم الشكوى في حالة صحة ما ورد بالشكوى المقدمة منه.

يعمل بهذا التعميم اعتباراً من تاريخه 08/09/2011 م.

محمد عبدالله المحرزي  
المدير العام

المرفق رقم (1)  
Enclosure (1)  
أجور ترقيق البضائع  
Goods Escorting Charge

أجرة ترقيق الإرسالية المحملة على 3 شاحنات بالدرهم	أجرة ترقيق الإرسالية المحملة على شاحنتين بالدرهم	أجرة ترقيق الإرسالية المحملة على شاحنة واحدة بالدرهم	المنطقة Area	الإمارة Emirate
Charge for escorting consignment loaded on 3 trucks	Charge for escorting consignment loaded on two trucks	Charge for consignment loaded on single truck		
500	400	300	Ras AL Khaimah	رأس الخيمة Ras AL Khaimah
800	700	600	دبي Dubai	دبي Dubai
900	800	700	حطا Hatta	
700	600	500	الشارقة Sharjah	الشارقة Sharjah
800	700	600	خورفكان Khor Fakan	
600	500	400	Ajman	عجمان Ajman
500	400	300	Umm AL Qwain	أمر القيوين Umm AL Qwain
800	700	600	Fujairah	الفجيرة Fujairah
1000	900	800	أبوظبي Abu Dhabi	أبوظبي Abu Dhabi
1000	1000	900	حدود أبوظبي Abu Dhabi Borders	

المرفق رقم (2)

Enclosure (2)

تفتيش البضائع خارج الحرم الجمركي

Goods Inspection Outside Customs Zone

بناء على طلب العميل

Upon Customer's Request

رسوم تفتيش الإرسالية المحملة على 3 شاحنات بغض النظر عن وزنها بالدرهم	رسوم تفتيش الإرسالية المحملة على شاحنتين بغض النظر عن وزنها بالدرهم	رسوم تفتيش الإرسالية بوزن يتجاوز 20 طن والمحملة على شاحنة واحدة بالدرهم	رسوم تفتيش الإرسالية بوزن لا يتجاوز 20 طن والمحملة على شاحنة واحدة بالدرهم	المنطقة Area	الإمارة Emirate
Inspection charge for consignment loaded on 3 trucks regardless to weight (AED)	Inspection charge for consignment loaded on two trucks regardless to weight (AED)	Inspection charge for consignment exceeding 20 tons loaded on single truck (AED)	Inspection charge for consignment not exceeding 20 tons loaded on single truck (AED)	Ras AL Khaimah	رأس الخيمة Ras AL Khaimah
900	800	650	500	دبي Dubai	دبي Dubai
1450	1300	1150	1000	حفا Hatta	
1500	1400	1250	1100	الشارقة Sharjah	الشارقة Sharjah
1150	1000	850	700	خورفكان Khor Fakan	
1250	1100	950	800	عجمان Ajman	عجمان Ajman
1150	1000	850	700	أم القيوين Umm AL Qwain	أم القيوين Umm AL Qwain
1050	900	750	600	فجيرة Fujairah	فجيرة Fujairah
1250	1100	950	800	أبوظبي Abu Dhabi	أبوظبي Abu Dhabi
1500	1400	1250	1100	حدود أبوظبي Abu Dhabi Borders	
1500	1400	1250	1100		